



Korisnički priručnik

Perilica rublja

HW80-B14979 HW80-B14979S HW100-B14979HW100-B14979SHW120-B14979HW120-B14979S

HR

Haier

Zahvaljujemo vam na kupnji proizvoda Haier.

Pažljivo pročitajte ove upute prije korištenja ovim uređajem. Upute sadrže važne informacije koje će vam pomoći u tome da najbolje iskoristite ovaj uređaj te da ga postavite, upotrebljavate i održavate na siguran i pravilan način.

Ovaj priručnik čuvajte na lako dostupnom mjestu kako biste ga mogli provjeriti kad god vam zatrebaju upute za siguran i pravilan rad uređaja.

Ako prodate uređaj, predate ga novom vlasniku ili ga ostavite u domaćinstvu iz kojeg selite, ne zaboravite novom vlasniku uručiti ovaj priručnik kako bi se upoznao s uređajem i sigurnosnim upozorenjima.

Kazalo



Upozorenje – važne sigurnosne informacije



Opće informacije i savjeti



Informacije o zaštiti okoliša

Zbrinjavanje



Doprinesite zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja. Stavite ambalažu u prikladne spremnike za reciklažu. Pomožnите u reciklaži otpada električnih i elektroničkih uređaja. Nemojte zbrinjavati u kućni otpad uređaje označene ovim simbolom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte s nadležnom službom.



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja!

Iskopčajte uređaj iz električnog napajanja. Odrežite električni kabel i bacite ga. Skinite zasun vrata da biste sprječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaju.

1-Sigurnosne informacije	4
2-Opis proizvoda	7
3-Upravljačka ploča	8
4-Programi.....	11
5-Potrošnja.....	12
6-Svakodnevna uporaba	13
7-Ekološko pranje	18
8-Održavanje i čišćenje	19
9-Rješavanje problema	22
10-Postavljanje.....	25
11-Tehnički podaci	29
12-Servisna služba	31

Prije prvog uključivanja uređaja najprije pročitajte sljedeće sigurnosne savjete!:



UPOZORENJE!

Prije prve uporabe

- ▶ Provjerite eventualna oštećenja nastala u transportu.
- ▶ Uvjerite se da su uklonjeni vijci za transportiranje.
- ▶ Uklonite svu ambalažu i držite je izvan dohvata djece.
- ▶ Uređaj uvijek prenosite barem s jednim pomoćnikom zbog težine.

Svakodnevna uporaba

- ▶ Ova uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako im ona daje potrebne upute za rad s uređajem na siguran način te ako razumiju moguće opasnosti.
- ▶ Djecu mlađu od 3 godine držite dalje od uređaja ako nisu pod stalnim nadzorom.
- ▶ Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- ▶ Ne dopustite djeci ni kućnim ljubimcima da se približavaju uređaju dok su mu vrata otvorena.
- ▶ Spremite deterdžente na mjesta kojima ne mogu pristupiti djeca.
- ▶ Zatvorite patentne zatvarače, uklonite labave konce i pazite na male predmete kako se rublje ne bi zaplelo. Po potrebi upotrijebite odgovarajuću vrećicu ili mrežicu.
- ▶ Nemojte dirati ni koristiti uređaj dok ste bosi ili s mokrim ili vlažnim rukama ili nogama.
- ▶ Nemojte pokrivati ni prekrivati uređaj tijekom rada niti nakon toga kako bi se omogućilo isparavanje pare i vlage.
- ▶ Nemojte stavljati teške predmete ili izvore zapaljenja ili vlage na vrh uređaja.
- ▶ Nemojte koristiti niti skladištiti zapaljivi deterdžent ili sredstvo za čišćenje u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte koristiti nikakve zapaljive sprejeve u neposrednoj blizini uređaja.
- ▶ Nemojte u ovom uređaju prati nikakve odjevne predmete koji su čišćeni otapalima ako ih prethodno niste osušili na zraku.



UPOZORENJE!

Svakodnevna uporaba

- ▶ Nemojte uklanjati ni umetati utikač u prisutnosti zapaljivog plina.
- ▶ Nemojte prati visokom temperaturom komade od pjenaste gume ili spužvaste materijale.
- ▶ Nemojte prati nikakvo rublje koje je onečišćeno brašnom.
- ▶ Nemojte otvarati ladicu za deterdžent tijekom ciklusa pranja.
- ▶ Ako se jako zagriju, nemojte dirati vrata tijekom procesa pranja.
- ▶ Nemojte otvoriti vrata ako je razina vode vidljiva kroz okno.
- ▶ Nemojte silom pokušati otvoriti vrata. Vrata su opremljena na-pravom za samostalno zaključavanje i otvorit će se ubrzo nakon završetka postupka pranja.
- ▶ Isključite uređaj nakon svakog programa pranja i prije poduzimanja bilo kakvog redovnog održavanja, a zatim isključite uređaj iz električne mreže radi štednje i sigurnosti.
- ▶ Prilikom iskopčavanja uređaja držite utikač, a ne kabel.

Čišćenje/održavanje

- ▶ Uvjerite se da su djeca pod nadzorom ako obavljaju čišćenje i održavanje.
- ▶ Isključite uređaj iz napajanja prije poduzimanja bilo kakvog redovnog održavanja.
- ▶ Kada se uređaj ne koristi, donji dio okna držite čistim i otvorite vrata i ladicu za deterdžent kako biste sprječili neugodne mirise.
- ▶ Nemojte prskati vodom ni parom da biste očistili uređaj.
- ▶ Zamjenu oštećenog kabela za napajanje smje izvršiti samo proizvođač, njegov ovlašteni serviser ili drugo kvalificirano osoblje kako bi se izbjegla opasnost.
- ▶ Nikada ne pokušavajte sami popraviti uređaj. U slučaju popravka, obratite se Službi za korisnike.

Postavljanje

- ▶ Uređaj je potrebno postaviti na mjesto s dobrim prozračivanjem. Uvjerite se da se na tom mjestu mogu potpuno otvoriti vrata uređaja.
- ▶ Nikada nemojte instalirati uređaj na otvoreno na vlažnom mjestu niti u području koje je skljono curenjima vode, primjerice ispod ili blizu jedinice umivaonika. U slučaju curenja vode, prekinite napajanje i pričekajte da se stroj osuši prirodnim putem.



UPOZORENJE!

Postavljanje

- ▶ Postavite ili upotrebjavajte uređaj samo na mjestima na kojima je temperatura viša od 5 °C.
- ▶ Uređaj ne stavlajte izravno na tepih niti blizu zida ili namještaja.
- ▶ Uređaj ne postavljajte tako da je izravno izložen sunčevom svjetlu niti blizu izvora topline (npr. blizu štednjaka, grijalica).
- ▶ Uvjerite se da se električni podaci na pločici s nazivnim podacima podudaraju s napajanjem. U protivnom, kontaktirajte s električarom.
- ▶ Ne koristite adapttere s više utičnica ni produžne kabele.
- ▶ Pobrinite se da se koristi samo isporučeni električni kabel i crijevo.
- ▶ Pazite da ne oštetite električni kabel i crijevo. Ako se ošteti, pobrinite se da ga zamijeni električar.
- ▶ Upotrijebite zasebnu uzemljenu utičnicu za napajanje kojoj se može lako pristupiti nakon postavljanja. Uređaj mora biti uzemljen.

Samo za UK: Kabel za napajanje uređaja ima ugrađeni 3-žilni (uzemni) utikač koji odgovara standardnoj 3-žilnoj (uzemljenoj) utičnici. Nikada nemojte odrezati ni rastavljati treći zatik (uzemljenja). Nakon postavljanja uređaja, treba biti dostupan utikač.

- ▶ Uvjerite se da su spojevi crijeva i priključci čvrsti i da ne dolazi do propuštanja.

Namjena

Ovaj uređaj namijenjen je samo pranju rublja prikladnog za pranje u perilici rublja. Uvijek sljedite upute navedene na etiketi svakog odjevnog predmeta. Namijenjeno je isključivo za privatnu uporabu u zatvorenom. Proizvod nije namijenjen za komercijalnu ni industrijsku uporabu.

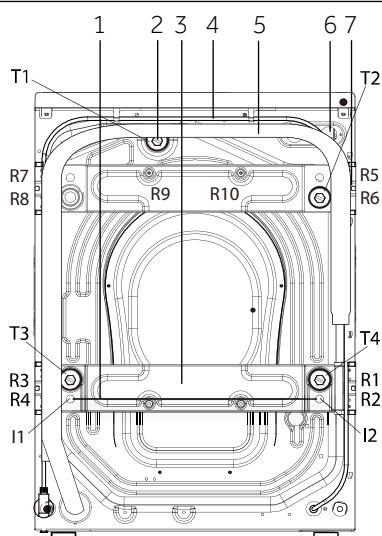
Nisu dopuštene promjene ili preinake uređaja. Nepredviđena uporaba može uzrokovati opasnosti i gubitak prava na primjenu uvjeta jamstva i odgovornosti.

**Napomena:**

Zbog tehničkih promjena i različitih modela, slike u sljedećim poglavljima mogu se razlikovati od vašeg modela.

2.1 Slika uređaja**Sprjeda (sl. 2-1):**

- 1 Deterdžent / ladicica omešivača
- 2 Radna ploča
- 3 Birač programa
- 4 Ploča
- 5 Vrata perilice
- 6 Servisna zaklopka
- 7 Podesiva nožica

Straga (sl. 2-2):

- 1 Željezna šipka (I1-I2)
- 2 Vijci za transportiranje (T1-T4)
- 3 Pojačanje stražnje stijenke (HW80:1 kom.; HW100/120:2 kom.)
- 4 Kabel za napajanje
- 5 Odvodno crijevo
- 6 Ulazni ventil za vodu
- 7 Vijci pojačanja stražnje stijenke (HW80:4 kom., R1-R4; HW100/120:10 kom., R1-R10)

2.2 Pribor

Provjerite pribor i literaturu sukladno ovom listu (sl.: 2-3):



Sklop ulaz-
nog crijeva



6 Čepovi za
popunjavanje



Nosač
odvodnog
crijeva



Jastučići za
smanjenje
buke

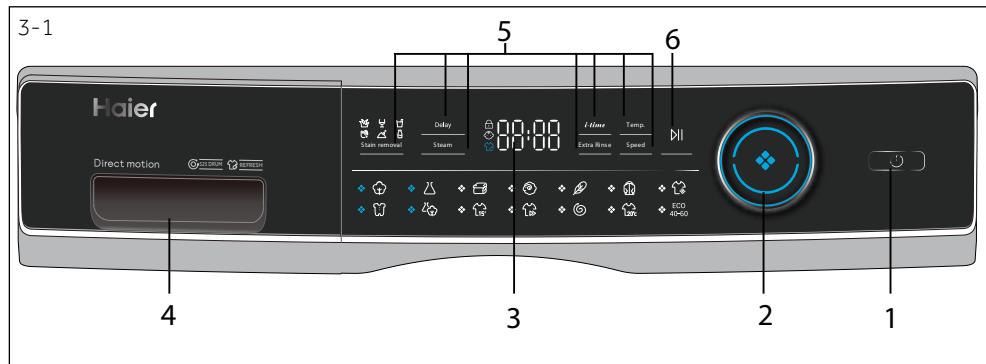


Jamstveni list



Korisnički
priručnik

2-3



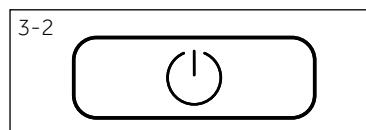
- | | | |
|--|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Gumb za "uključivanje/isključivanje" | 3 Zaslon | 5 Gumbi funkcija |
| 2 Birač programa | 4 Deterdžent/ladica omekšivača | 6 Gumb za "pokretanje/zaustavljanje" |

Napomena: Zvučni signal

U sljedećim slučajevima oglašava se zvučni signal:

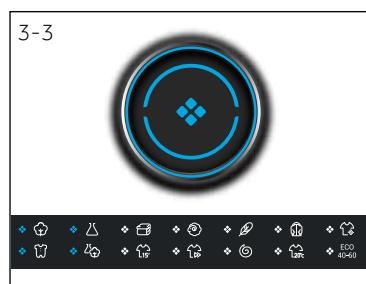
- ▶ pritiskanjem gumba na kraju programa
- ▶ okretanjem birača programa

Po potrebi se može ponistići odabrani zvučni signal, pogledajte dio SVAKODNEVNA UPORABA (pogledajte P17 6.13).



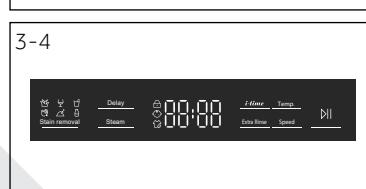
3.1 Gumb za "uključivanje/isključivanje"

Lagano dodirnite ovaj gumb (sl. 3-2) za uključivanje, zaslon sjai, a pokazivač na gumbu za pokretanje/zaustavljanje bljeska. Ponovno ga pritisnite na otprilike 2 sekunde da bi se isključilo. Ako se nakon nekog vremena ne aktivira nijedan element ploče ili program, stroj će se automatski isključiti.



3.2 Birač programa

Okretanjem gumba (sl. 3-3) može se izabratijedan od 14 programa, odgovarajuća LED lampica počinje svijetleti i prikazat će se njegove zadane postavke.



3.3 Zaslon

Zaslon (sl. 3-4) pokazuje sljedeće informacije:

- ▶ Vrijeme pranja
- ▶ Odgoda vremena završetka
- ▶ Kodovi greške i servisne informacije
- ▶ Gumbi funkcija i gumb za pokretanje/zaustavljanje

3.4 Ladicica deterdženta

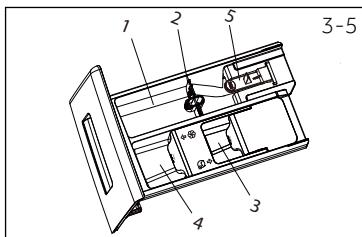
Otvorite ladicicu dozatora i moći će se vidjeti sljedeće komponente (sl. 3-5):

1: Odjeljak za prašak ili tekući deterdžent2: Birač zaklopke deterdženta, podignite ga za deterdžent u prahu, držite ga dolje za tekući deterdžent.

3: Odjeljak za dezinfekcijsko sredstvo.

4: Odjeljak za omešavač.

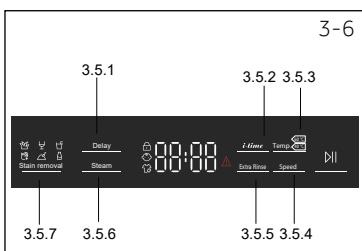
5: Pritisnite jezičak za blokadu da biste izvukli ladicu dozatora pogledajte priručnik deterdženta (pogledajte P11). Preporučena vrsta deterdženta i prikladna za razne temperature pranja, pogledajte priručnik deterdženta (pogledajte P11).



3.5 Gumbi funkcija

Gumbi funkcija (sl. 3-6) omogućava dodatne opcije u odabranom programu prije pokretanja programa. Prikazani su povezani pokazivači. Isključivanjem uređaja ili postavljanjem novog programa, onemogućene su sve opcije. Ako gumb ima više opcija, sljedećim pritiskom na gumb može se odabrati željena opcija.

Dodirom gumba, kada stalno svijetli, poništava se odabranu funkciju; kada svijetli jarko, funkcija je odabrana.



Napomena: Tvorničke postavke

Za postizanje najboljih rezultata u svakom programu Haier ima jasno definirane specifične zadane postavke. Ako nema posebnog zahtjeva, preporučene su zadane postavke.

3.5.1 - Gumb funkcije "Delay" (Odgoda)

Pritisnите ovaj gumb (sl. 3-7) za pokretanje programas odgodom. Odgoda vremena završetka mogla bi se produžiti u koracima od 30 minuta od 0,5 do 24 h (dodajte vrijeme prvobitnom vremenu programa). Primjerice, isključivanje zaslona za 6:30 znači završetak ciklusa programa bit će za 6 sati 30 minuta. Dodirnite gumb za pokretanje/zaustavljanje da biste aktivirali vremensku odgodu. Ne primjenjuje se na program "Spin" (Centrifuga), "Refresh" (Osvežavanje) i Eco 40-60.

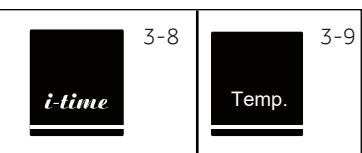


Napomena: Tekući deterdžent

Ako se koristi tekući deterdžent, ne preporučuje se aktivirati odgodu vremena završetka.

3.5.2 - Gumb funkcije "i-time"

Ova funkcija (sl. 3-8) pojačava različito vrijeme pranja. Ne mogu svi programi odabrati ovu funkciju. Pogledajte P11 za programe koji mogu odabrati ovu funkciju.



3.5.3 - Gumb funkcije "Temp." (Temperatura)

Pritisnите ovaj gumb (sl. 3-9) za promjenu temperatu-repranja u programu. Ako vrijednost ne svijetli, voda se neće zagrijati.

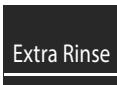
3-10



3.5.4 Gumb funkcije "Speed" (Brzina)

Dodirnite gumb (sl. 3-10) za promjenu ili ponишtenje centrifuge u programu. Ako ne svijetli nijedna vrijednost, zaslon ("Ø") rublje neće centrifugirati.

3-11



3.5.5 Gumb "Extra Rinse" (Dodatno ispiranje)

Dodirnite ovaj gumb (sl. 3-11) da biste isprali rublje in-tenzivnije svježom vodom. To je preporučeno za osobe osjetljive kože. Dodirivanjem gumba nekoliko puta može se odabrat i jedan do tri dodatna ciklusa. Oni se pojavljuju na zaslonu s P--1/P--2/P--3.

3-12



3.5.6 Gumb "Steam" (Para)

Dodirnite ovaj gumb (sl. 3-12) da biste odabrali program pare. Za programa s funkcijom pare, pokazivač je zelen, a pokazivač u sredini gumba svijetli. Možete odabrat trebate li ovu funkciju kada se koriste pro-grami "Cotton, Synthetics, Mix, Baby care," (Pamuk, Sintetika, Mješavina, Njega bebe). Ikona pranja parom svijetlit će pri korištenju funkcije pranja parom.

3-13

Stain removal

3.5.7 Gumb "Stain removal" (Uklanjanje mrlje)

Pritisnite ovaj gumb (sl. 3-13) za odabir posebnih značajkiza mrlje. Simboli su objašnjeni u sljedećoj tablici



Trava



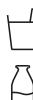
Vino Sok



Mlijeko



Krv Zemlja



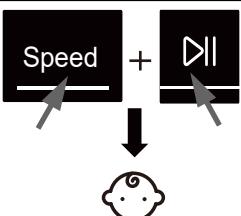
3-14



3.6 Gumb za pokretanje/zaustavljanje

Lagano pritisnite ovaj gumb (sl. 3-14) za pokretanje ili prekid trenutačno prikazanog programa. Tijekom po-stavljanja i pokretanja programa pokrenite LED lampica iznad gumba svijetli ili trepće isprekidano.

3-15



3.7 Zaštita za djecu

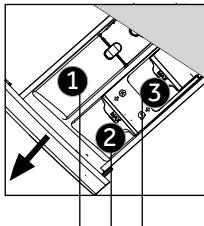
Odabir programa i zatim pokretanje, gumb "Speed" (Brzina) i gumb za pokretanje/zaustavljanje (sl. 3-15) na 3 sekunde istovremeno da biste blokirali sve elemente ploče za aktiviranje, prikaz na ploči. Za deblokiranje ponovno dodirnite dva gumba. Pokazivač zaštite za djecu svijetli dok radi zaštita za djecu. Značajka je opcionalna tijekom rada stroja

3-16



Zaslon pokazuje **cLo** (sl. 3-16) ako se gumb pritisne, kada je aktivirana zaštita za djecu. Promjena ne radi.

- Da, ○ Dodatno,/ Ne



Odjeljak deterdženta za:

- 1 Deterdžent
- 2 Omekšivač ili proizvod za njegu
- 3 Dezinfekcijsko sredstvo³⁾

Program	Maks. punjenje 1) u kg	Temperatura u °C ²⁾	dostupan raspon	Zadana postavka	1	2	3	Vrsta tkanine	Zadana postavka kabrin centri-fugeu o/min	I-time	Para	Dodatno ispiranje	Odgoda	Uklanjanje mrlja
	HW80-B14979 HW100-B14979 HW120-B14979													
	8/10/12	* do 90	40	● ○ ○	Cotton (Pamuk)	1400	● ● ● ● ●							
	4/5/6	* do 60	40	● ○ ○	Sintetičke ili miješanetkanine	1200	/ ● ● ● ●							
	4/5/6	* do 40	30	● ○ /	Jorgan	800	● / ● ● /							
	2/2,5/3	* do 40	*	● ○ /	Tkanina periva u stroju, načinjena od vune ili vunenog sadržaja	800	● / ● ● /							
	2/2,5/3	* do 30	30	● ○ /	Osjetljivo rublje i svila	600	/ / ● ● /							
	4/5/6	* do 40	30	● ○ ○	Cotton (Pamuk)	1000	● / ● ● /							
	1	/	/	/ / /	Cotton/Synthetic (Pamuk/sintetika)	0	/ / / / /							
	4/5/6	* do 90	40	● ○ ○	Cotton/Synthetic (Pamuk/sintetika)	1000	● ● ● ● /							
	4/5/6	* do 60	30	● ○ ○	Lagano zaprljano miješano rublje od pamuka i sintetike	1000	● ● ● ● ●							
²⁾	1	* do 40	*	● ○ ○	Cotton/Synthetic (Pamuk/sintetika)	1000	● / ● ● /							
	4/5/6	* do 40	40	● ○ ○	Cotton/Synthetic (Pamuk/sintetika)	1000	/ / ● ● /							
	8/10/12	/	/	/ / /	Sve tkanine	1000	/ / / / /							
	8/10/12	* do 20	20	● ○ ○	Cotton (Pamuk)	1000	● / ● ● /							
ECO 40-60	8/10/12	/	/	● ○ ○		1400	/ / / / /							

* Voda se ne zagrijava.

¹⁾Odaberite temperaturu pranja od 90 °C samo za specifične higijenske zahtjeve.

²⁾ Smanjite količinu deterdženta jer program traje kratko.

³⁾ Nemojte koristiti kemijsku reakciju s deterdžentom Dizajn i specifikacije mogu se mijenjati bez prethodne obavijesti za svrhe poboljšanja kvalitete.

Navedene vrijednosti potrošnje mogu se razlikovati ovisno o lokalnim uvjetima.

Program	Temperatura u °C	Maks. punjenje u kg	Energija u kWh	Voda u l	Vrijeme pranja u h:min	Učinak sušenja centrifugom u %
HW120/100/80						
Eco 40-60 *	40 °C	6/5/4	0,65/0,55/0,50	42/42/32	4:08/4:16/4:23	B
	60°C	6/5/4	0,78/0,58/0,53	42/42/32	4:38/4:20/4:25	B
	60°C	12/10/8	0,76/0,58/0,54	58/56/46	4:38/4:20/4:25	B

* Standardni program za energetsku oznaku sukladno 2010/30 EU:

"Eco 40-60" "60°C/40°C" s postavkom brzine "max. spin" (maks. centrifuga). (Odaberite Eco 40-60, često dodirnite brzinu tijekom 5 sekundi. Nakon prikaza funkcije temperature, odaberite temperaturu i maksimalnu brzinu.)

Standardni programi za pamuk na 60 °C i 40 °C prikladni su za čišćenje normalno zaprljano pamučnog rublja. To su najučinkovitiji programi glede kombinirane potrošnje energije i vode za pamučno rublje. Temperatura korištene vode može se razlikovati od objavljene temperature ciklusa.



Napomena: Automatska težina

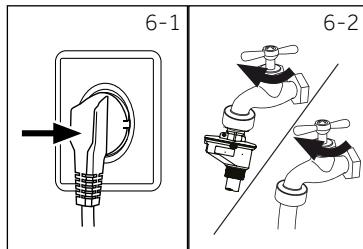
Uredaj je opremljen prepoznavanjem punjenja. Pri niskom punjenju, u nekim programima automatski će se smanjiti energija, voda i vrijeme pranja.

6.1 Napajanje

Spojite perilicu za rublje na napajanje (220 V do 240 V~/50 Hz; sl. 6-1). Pogledajte i dio POSTAVLJANJE.

6.2 Priključak za vodu

- ▶ Prije spajanja provjerite čistouću i bistrinu ulaza vode.
- ▶ Uključite slavinu (sl. 6-2).

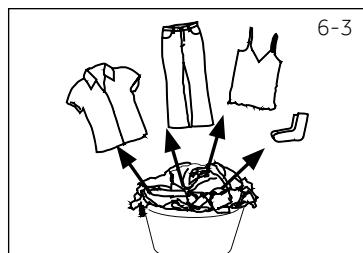


Napomena: Nepropusnost

Prije uporabe provjerite propuštanje spojeva između slavine i ulaznog crijeva uključivanjem slavine.

6.3 Pripremanje rublja

- ▶ Razvrstajte odjeću prema tkanini (pamuk, sintetika, vuna ili svila) te stupnju zaprljanosti (sl. 6-3). Obratite pozornost na oznake za njegu na etiketama za pranje.
- ▶ Odvojite bijelu odjeću od one u boji. Obojene tkanine perite najprije ručno kako biste provjerili hoće li izblijediti ili izgubiti boju.
- ▶ Ispraznite džepove (ključeve, kovanice, itd.) i izvadite tvrde ukrasne predmete (npr. broševe).
- ▶ Odjevni predmeti bez poruba, osjetljive i fino tkane tkanine poput finih zavjesa treba staviti u vreću za pranje kako bi se čuvalo osjetljivo rublje (bolja opcija bilo bi ručno ili kemijsko čišćenje).
- ▶ Zatvorite patentne zatvarače, čičak-traku i kukice te se uvjerite da su gumbi čvrsto zašiveni.
- ▶ Osjetljive artikle poput rublja bez čvrstog obruba, osjetljivog donjeg (čipkastog) rublja i malih artikala poput čarapa, remenja, grudnjaka, itd. u vrećici za pranje.
- ▶ Raširite velike komade tkanine poput plahti, prekrivača, itd.
- ▶ Izokrenite traper i odjevne predmete s printom, ukrašene ili tkanine intenzivne boje; po mogućnosti perite zasebno.



POZOR!

Netekstilni, i maleni, labavi ili artikli oštrih rubova mogu izazvati kvar i oštećenje odjeće i uređaja.

Simboli za njegu rublja

Pranje

	Perivo do 95 °C normalni postupak		Perivo do 60°C normalni postupak		Perivo do 60 °C blagi postupak
	Perivo do 40°C normalni postupak		Perivo do 40°C blagi postupak		Perivo do 40 °C vrlo blagi postupak
	Perivo do 30°C normalni postupak		Perivo do 30°C blagi postupak		Perivo do 30°C vrlo blagi postupak
	Ručno pranje maks. 40 °C		Ne prati		

Izbjeljivanje

	Izbjeljivanje dopušteno		Samo kisik/ne klor		Ne izbjeljivati
--	-------------------------	--	--------------------	--	-----------------

Sušenje

	Moguće sušenje u sušilici normalna temperatura		Moguće sušenje u sušilici niska temperatura		Ne sušiti u sušilici
	Sušiti rašireno		Sušiti položeno na ravnoj površini		

Glačanje

	Glačati na maksimalnoj temperaturi do 200 °C		Glačati na srednjoj temperaturi do 150 °C		Glačati na niskoj temperaturi do 110 °C; bez pare (glačanje parom može izazvati trajno oštećenje)
	Ne gлаčati				

Stručna njega tkanine

	Kemijsko čišćenje u tetrakloroetenu		Kemijsko čišćenje u ugljikovodicima		Ne davati na kemijsko čišćenje
	Stručno mokro čišćenje		Ne davati na stručno mokro čišćenje		

6.4 Punjenje uređaja

- ▶ Stavite rublje komad po komad
- ▶ Nemojte prepuniti. Imajte na umu različito maksimalno punjenje za različite programe! Osnovno pravilo za maksimalno punjenje: Držite približan razmak od petnaest inča između punjenja i vrha bubenja.
- ▶ Pažljivo zatvorite vrata. Uvjerite se da nijedan komad rublja nije ukliješten.

6.5 Odabir deterdženta

- Na učinak i performanse pranja utječe kvaliteta korištenog deterdženta.
- Upotrijebite samo deterdžent odobren za pranje u perilici.
- Prema potrebi upotrijebite specifične deterdžente, primjerice za sintetičku ili vunenu tkaninu.
- Uvijek imajte na umu preporuke proizvođača deterdženta.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje kao što su trikloroetilen i slični proizvodi.

Odaberite najbolji deterdžent

Program	Vrsta deterdženta				
	Univerzalni	Za rublje u boji	Za osjetljivo rublje	Posebno	Omekšivač
	T/P	T/P	-	-	○
	-	-	T/P	-	○
	-	-	T	T/P	○
	-	-	T/P	T/P	○
	-	-	-	T/P	○
	-	-	T/P	T/P	-
	-	-	-	T	○
	T/P	T/P	-	-	○
	T/P	T/P	-	-	○
	T	T	-	-	○
	T/P	T/P	-	-	○
	-	-	-	-	-
	T/P	T/P	-	-	○
ECO 40-60	T/P	T/P	-	-	○

T = gel/tekući deterdžent P = deterdžent u prahu O = opcionalan - = ne

Ako se koristi tekući deterdžent, ne preporučuje se aktivirati odgodu vremena.

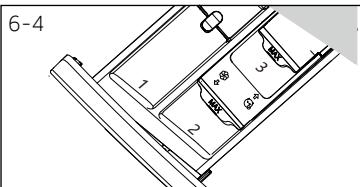
Preporučujemo sljedeću primjenu:

- Prašak za rublje:20 °C do 90 °C* (najbolja uporaba: 40-60 °C)
- Deterdžent za rublje u boji:20 °C do 60 °C* (najbolja uporaba: 30-60 °C)
- Deterdžent za vuneno i osjetljivo rublje:20 °C do 30 °C* (= najbolja uporaba:)

* Odaberite temperaturu pranja od 90 °C samo za specifične higijenske zahtjeve.

* Ako odaberete temperaturu vode 60 °C ili višu, predlažemo vam da koristiti manje deterdženta. Upotrijebite posebno dezinfekcijsko sredstvo, prikladno za pamuk ili sintetičku odjeću.

* Bolje je koristiti deterdžent u prahu koji pjeni manje ili uopće ne pjeni.



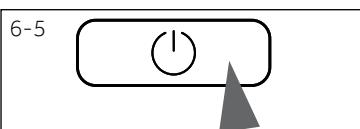
6.6 Dodavanje deterdženta

1. Izvucite ladicu za deterdžent.
2. Stavite potrebne kemikalije u odgovarajuće odjeljke (sl. 6-4)
3. Lagano uvucite ladicu.



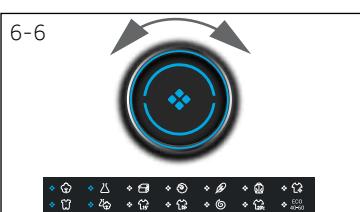
Napomena:

- ▶ Uklonite ostatke deterdženta iz ladice deterdženta prije sljedećeg ciklusa pranja.
- ▶ Nemojte pretjerati s količinom deterdženta ili omekšivača.
- ▶ Slijedite upute na ambalaži deterdženta.
- ▶ Uvijek punite deterdžent neposredno prije početka ciklusa pranja.
- ▶ Koncentrirani tekući deterdžent treba razrijediti prije dodavanja.
- ▶ Nemojte koristiti tekući deterdžent ako je odabrana „odgoda“.
- ▶ Pažljivo odaberite postavke programa sukladno simbolima za pranje na etiketama svih odjevnih predmeta i u skladu s tablicom programa.



6.7 Uključivanje uređaja

Dodirnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste uključili uređaj (sl. 6-5). LED lampica gumba za "pokretanje/zaustavljanje bljeska".



6.8 Odabir programa

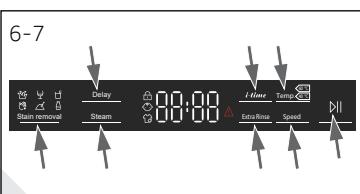
Da biste postigli najbolje rezultate pranja, odaberite program koji odgovara stupnju zaprljanosti i sortirajte rublje prema vrsti.

Okrenite gumb za programe (sl. 6-6) da biste odabrali odgovarajući program. Počinju svjetlitvi LED lampice odgovarajućeg programa i prikazane su zadane postavke.



Napomena: Uklanjanje neugodnih mirisa

Prije prve uporabe preporučujemo pokretanje programa "COTTON+90 °C"+600rpm bez punjenja i s malom količinom deterdženta u odjeljku sredstva za pranje (2) ili posebno sredstvo za čišćenje perilice kako bi se uklonili eventualni štetni ostaci.

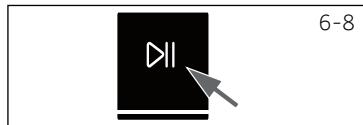


6.9 Dodavanje individualnih opcija

Odaberite potrebne opcije i postavke (sl. 6-7); pogledajte dio UPRAVLJAČKA PLOČA.

6.10 Pokretanje programa pranja

Za pokretanje dodirnite gumb za pokretanje/zaustavljanje (sl. 6-8). LED lampica gumba za pokretanje/zaustavljanje prestaje bljeskati i počinje trajno svijetliti
Uređaj radi sukladno zadanim postavkama. Promjene su moguće samo nakon otkazivanja programa.



6-8

6.11 Prekid / otkazivanje programa pranja

Za prekid pokrenutog programa lagano pritisnite gumb za pokretanje/zaustavljanje. LED lampica iznad gumba bljeska. Ponovno ga pritisnite da biste nastavili s radom.

Za otkazivanje pokrenutog programa i svih njegovih individualnih postavki

1. Dodirnite gumb za pokretanje/zaustavljanje da biste prekinuli pokrenuti program.
2. Dodirnite gumb za uključivanje/isključivanje i držite ga otprilike 2 sekunde da biste isključili uređaj.
3. Dodirnite gumb za uključivanje/isključivanje da biste uključili uređaj, pokrenite program centrifuge i odaberite "no Speed" (bez brzine) (svjetla brzine ne svijetle) da bi se ispraznila voda.
4. Nakon zatvaranja programa radi ponovnog pokretanja uređaja, odaberite novi program i pokrenite ga.

6.12 Nakon pranja



Napomena: Brava vrata

- ▶ Radi sigurnosti su vrata djelomično zaključana tijekom ciklusa pranja. Vrata se mogu otvoriti samo nakon završetka programa ili nakon pravilnog otkazivanja programa (pogledajte gornji opis).
- ▶ U slučaju visoke razine vode, visoke temperature vode i tijekom centrifugiranja vrata se ne mogu otvoriti; *Prvačina JE Loka*

1. Na kraju ciklusa programa prikazano je *End* (KRAJ).
2. Uređaj se automatski isključuje.
3. Što prije izvadite rublje da biste njime mogli lako rukovati i da se ne bi previše zgužvalo.
4. Isključite dovod vode.
5. Iskopčajte kabel za napajanje.
6. Otvorite vrata kako biste sprječili stvaranje vlage i neugodnih mirisa. Ostavite ga otvorenog dok se ne koristi.



Napomena: Način pripravnosti / uštede energije

Uključeni uređaj prijeći će na način pripravnosti ako se neće aktivirati unutar 2 minute prije pokretanja programa ili nakon završetka programa. Zaslon se isključuje. Time se štodi energija. Za prekid načina pripravnosti pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje.

6.13 Aktiviranje ili deaktiviranje zujalice

Zvučni signal može se poništiti prema potrebi:

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite program MIX.
3. Istovremeno dodirnite gume "Delay" (Odgoda) i "Temp." (Temperatura) i držite otpri- like 3 sekunde. Prikazat će se "*bEEP OFF*" i zujalica će se deaktivirati.

Za aktiviranje zujalice ponovno istovremeno pritisnite ta dva gumba. Prikazat će se "*bEEP On*".



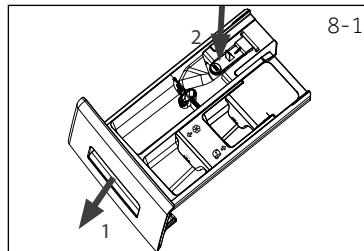
Odgovorna uporaba koja ne šteti okolišu

- ▶ Za optimalnu iskorištenost energije, vode, deterdženta i vremena trebali biste koristiti preporučeno maksimalno punjenje.
- ▶ Nemojte previše napuniti (iznad rublja treba biti slobodnog prostora širine dlana).
- ▶ Za blago zaprljano rublje odaberite program brzog pranja (Quick Wash).
- ▶ Primijenite točne doze svakog sredstva za pranje.
- ▶ Odaberite najnižu prikladnu temperaturu za pranje - moderni deterdženti učinkovito čiste ispod 60 °C.
- ▶ Povećajte zadane postavke samo u slučaju tvrdokornih mrlja.
- ▶ Odaberite maks. brzinu centrifuge ako koristite kućnu sušilicu.

8.1 Čišćenje ladic za deterdžent

Uvijek pazite da nema ostataka deterdženta. Redovito čistite ladicu (sl. 8-1):

1. Izvucite ladicu do graničnika.
2. Pritisnite gumb za otpuštanje i izvadite ladicu.
3. Isperite ladicu vodom tako da bude potpuno čista i uvucite je u uređaj.



8.2 Čišćenje stroja

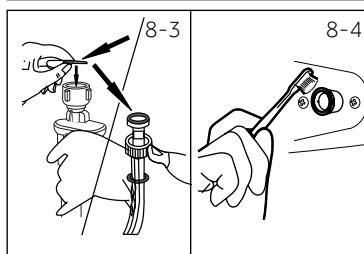
- ▶ Iskopčajte stroj tijekom čišćenja i održavanja.
- ▶ Mekanom krpom s tekućim sapunom očistite kućište stroja (sl. 8-2) i gumene dijelove.
- ▶ Nemojte koristiti organske kemikalije ni korozivna otapala.



8.3 Ulazni ventil za vodu i filter ulaznog ventila

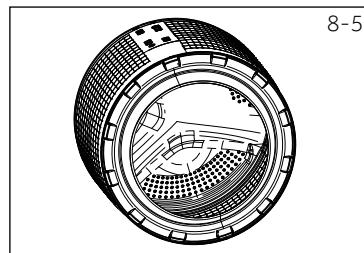
Da biste spriječili blokadu dovoda vode krutinama, primjerice kamencem, redovito čistite filter ulaznog ventila.

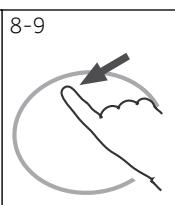
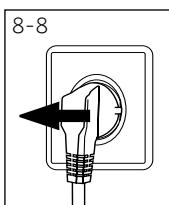
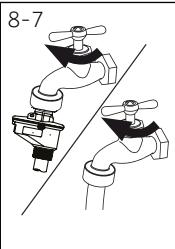
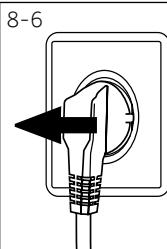
- ▶ Iskopčajte kabel za napajanje i isključite dovod vode.
- ▶ Odvrnite ulazno crijevo za vodu na stražnjoj strani (sl. 8-3) uređaja i na slavini.
- ▶ Isperite filtre vodom i četkom (sl. 8-4).
- ▶ Umetnute filtr i postavite ulazno crijevo.



8.4 Čišćenje bubnja

- ▶ Uklonite nehotično oprane predmete, posebice metalne dijelove kao što su pribadače, kovanice, i dr. iz bubnja (sl. 8-5) jer mogu uzrokovati hrđave mrlje i oštećenje.
- ▶ Upotrijebite sredstvo za čišćenje bez klorida kako biste uklonili hrđave mrlje. Uzmite u obzir upozorenja proizvođača sredstva za čišćenje.
- ▶ Za čišćenje nemojte koristiti nikakve tvrde predmete ni čeličnu vunu.





8.5 Duga razdoblja nekorištenja

Ako uređaj ne radi dulje vrijeme:

1. Iskopčajte strujni utikač (sl. 8-6).
2. Isključite dovod vode (sl. 8-7).
3. Otvorite vrata kako biste sprječili stvaranje vlage i neugodnih mirisa. Ostavite otvorena vrata kada se ne koristi.

Prije sljedeće uporabe pažljivo provjerite kabel za napajanje, ulaz vode i odvodno crijevo. Uvjerite se da je sve pravilno postavljeno i da nema propuštanja.

8.6 Filtar pumpe

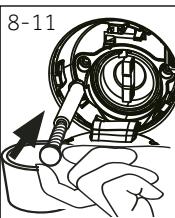
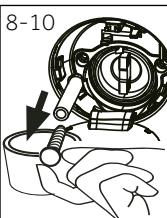
Jednom mjesечно čistite filter i provjerite filter pumpe, primjerice ako uređaj:

- Ne prazni vodu.
- Ne vrši centrifugu.
- Uzrokuje neuobičajenu buku tijekom rada.

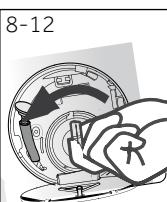


UPOZORENJE!

Opasnost od oparine! Voda u filtru pumpe može biti jako vruća! Prije bilo koje radnje, uvjerite se da se voda rashladila.

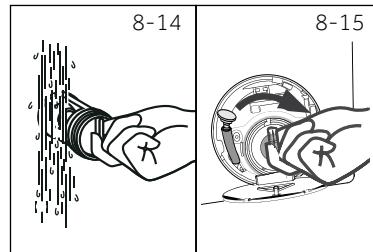


1. Isključite i iskopčajte stroj (sl. 8-8).
2. Otvorite servisnu zaklopku. Upotrijebite kovanicu ili odvijač (sl. 8-9).
3. Koristite ravnu posudu za sakupljanje vode ispiranja (sl. 8-10). Moguće su veće količine!
4. Izvucite odvodno crijevo i držite njegov kraj iznad spremnika (sl. 8-10).
5. Izvucite brtveni čep iz odvodnog crijeva (sl. 8-10).
6. Nakon potpunog pražnjenja, zatvorite odvodno crijevo (sl. 8-11) i gurnite ga natrag u stroj.
7. Odvrnite i izvadite filter pumpe (sl. 8-12) obrnuto smjeru kazaljke na satu.
8. Uklonite kontaminante i prljavštinu (sl. 8-13).
9. Pažljivo očistite filter pumpe, primjerice vodom iz slavine (sl. 8-14).



10. Ponovno ga učvrstite (sl. 8-15).

11. Zatvorite servisnu zaklopku.



POZOR!

- ▶ Brtva filtra pumpe mora biti čista i neoštećena. Ako poklopac nije potpuno pritegnut, može doći do istjecanje vode.
- ▶ Filter mora biti na svome mjestu kako ne bi došlo do curenja.

Sami možete riješiti mnoge probleme bez traženja pomoći stručnjaka. U slučaju problema, provjerite sve prikazane mogućnosti i slijedite donje upute prije nego se obratite Službi za korisnike. Pogledajte dio SLUŽBA ZA KORISNIKE.



UPOZORENJE!

- ▶ Prije održavanja, deaktivirajte uređaj i isključite utikač za napajanje iz utičnice za napajanje.
- ▶ Električnu opremu smiju servisirati isključivo kvalificirani stručni električari, jer neispravni popravci mogu izazvati značajne posljedične štete.
- ▶ Oštećeni kabel za napajanje smije zamijeniti samo proizvođač, njegov ovlašteni serviser ili drugo kvalificirano osoblje kako bi se izbjegla opasnost.

9.1 Informacijski kodovi

Sljedeći kodovi prikazani su samo za informacije o odgovarajućem ciklusu pranja. Ne treba izvršavati nikakve mjere.

Kod	Poruka
1:25	Preostalo vrijeme ciklusa pranja je 1 sat i 25 minuta
6:30	Preostalo vrijeme ciklusa pranja sadrži odabranu odgodu vremena završetka od 6 sati i 30 minuta
AUTO	Automatsko prepoznavanje punjenja funkcioniра samo u nekim programima.
HrRJ	Ciklus pranja je završio. Uređaj se automatski isključuje.
Locl -	Vrata su zatvorena zbog visoke razine vode, visoke temperature vode ili ciklusa centrifuge.
bEEP OFF	Zujalica je deaktivirana
bEEP On	Zujalica je aktivirana
cLocl -	Zatvorene su funkcijeske tipke. Nije izvediva promjena programa.

9.2 Rješavanje problema uz pomoć prikazanog koda

Problem	Uzrok	Rješenje
CLR FLTR	<ul style="list-style-type: none">• Greška odvodnje, voda se potpuno ne prazni u roku od 6 minuta.	<ul style="list-style-type: none">• Očistite filter pumpu.• Provjerite ugradnju odvodnog crijeva.
E2	<ul style="list-style-type: none">• Greška zaključavanja	<ul style="list-style-type: none">• Pravilno zatvorite vrata.
E4	<ul style="list-style-type: none">• Razina vode nije dostignuta nakon 12 minuta.• Odvodno crijevo se samostalno sifonira.	<ul style="list-style-type: none">• Uvjerite se da je slavina potpuno otvorena i da je tlak vode normalan.• Provjerite ugradnju odvodnog crijeva.
E8	<ul style="list-style-type: none">• Greška zaštitne razine vode.	<ul style="list-style-type: none">• Kontaktirajte sa Službom za korisnike.
F3	<ul style="list-style-type: none">• Greška senzora temperature.	<ul style="list-style-type: none">• Kontaktirajte sa Službom za korisnike.

Problem	Uzrok	Rješenje
F4	• Greška grijanja.	• Kontaktirajte sa Službom za korisnike.
F7	• Greška motora.	• Kontaktirajte sa Službom za korisnike.
FR	• Greška senzora razine vode.	• Kontaktirajte sa Službom za korisnike.
FC0 ili FC 1 ili FC2	• Greška zbog neispravne komunikacije.	• Kontaktirajte sa Službom za korisnike.
Unb	• Greška zbog neravnomjernog punjenja.	• Provjerite i izbalansirajte punjenje rublja unutar bubnja. Izvadite nešto rublja.

9.3 Rješavanje problema bez koda na zaslonu

Problem	Uzrok	Rješenje
Perilica rublja ne radi.	• Program još nije pokrenut. • Vrata su pravilno zatvorena. • Stroj nije uključen. • Kvar napajanja. • Aktivirana je zaštita za djecu.	• Provjerite program i pokrenite ga. • Pravilno zatvorite vrata. • Uključite stroj. • Provjerite napajanje. • Deaktivirajte zaštitu za djecu.
Perilica za rublje ne puni se vodom.	• Nema vode. • Ulazno crijevo je presavijeno. • Blokiran je filter ulaznog crijeva. • Tlak vode niži je od 0,03 MPa. • Vrata su pravilno zatvorena. • Kvar na dovodu vode.	• Provjerite slavinu vode. • Provjerite ulazno crijevo. • Deblokirajte filter ulaznog crijeva. • Provjerite tlak vode. • Pravilno zatvorite vrata. • Provjerite dovod vode.
Stroj se prazni tijekom punjenja.	• Visina odvodnog crijeva je niža od 80 cm. • Kraj odvodnog crijeva možda je uorenjen pod vodu.	• Provjerite je li odvodnog crijevo za pravilno ugrađeno. • Uverite se da odvodno crijevo nije u vodi.
Kvar na dijelu za pražnjenje.	• Blokirano je odvodno crijevo. • Blokiran je filter pumpe. • Kraj odvodnog crijeva više je od 100 cm iznad razine poda.	• Odblokirajte odvodno crijevo. • Očistite filter pumpe. • Provjerite je li odvodnog crijevo za pravilno ugrađeno.
Snažne vibracije prilikom centrifugiranja.	• Nisu uklonjeni svi vijci za transportiranje. • Uređaj nema čvrsti položaj. • Nije ispravno punjenje stroja.	• Uklonite sve vijke za transportiranje. • Pobrinite se da se uređaj postavi na čvrstu podlogu i u ravnom položaju. • Provjerite punjenje i ravnotežu.
Rad se zaustavlja prije dovršetka ciklusa pranja.	• Greška u dovodu vode ili napajanju.	• Provjerite napajanje i dovod vode.
Rad se zaustavlja na određeno razdoblje.	• Uređaj prikazuje kod greške. • Problem zbog načina punjenja. • Program izvršava ciklus namakanja.	• Uzmite u obzir prikazane kodove. • Smanjite ili prilagodite punjenje. • Otkažite program i ponovno pokrenite.

Problem	Uzrok	Rješenje
Prekomjerna pjena pluta u bubenj i/ili ladiću za deterdžent.	<ul style="list-style-type: none"> Nije korišten prikladan deterdžent. Prekomjerna uporaba deterdženta. 	<ul style="list-style-type: none"> Provjerite preporuke za deterdžent. Smanjite količinu deterdženta.
Automatska prilagoda vremena pranja.	<ul style="list-style-type: none"> Prilagodit će se trajanje programa pranja. 	<ul style="list-style-type: none"> To je normalno i ne utječe na rad.
Neispravna centrifuga.	<ul style="list-style-type: none"> Neravnoteža rublja. 	<ul style="list-style-type: none"> Provjerite punjenje stroja i rublje i ponovno pokrenite program centrifuge.
Nezadovoljavajući rezultat pranja.	<ul style="list-style-type: none"> Stupanj onečišćenja ne odgovara odabranom programu. Nije korištena dovoljna količina deterdženta. Prekoračeno je maksimalno punjenje. Rublje je ravnomjerno raspoređeno unutar bubenja. 	<ul style="list-style-type: none"> Odaberite neki drugi program. Odaberite deterdžent sukladno stupnju onečišćenja i specifikacijama proizvođača. Smanjite punjenje. Otpustite rublje.
Na rublju su ostaci praška za pranje.	<ul style="list-style-type: none"> Netopljive čestice deterdženta koje ostaju kao bijele točke na rublju. 	<ul style="list-style-type: none"> Izvršite dodatno ispiranje. Pokušajte četkom ukloniti točke sa suhog rublja. Odaberite neki drugi deterdžent.
Rublje imaju sive mrlje.	<ul style="list-style-type: none"> Uzrokovane su masnoćama poput ulja, krema ili losiona. 	<ul style="list-style-type: none"> Prethodno tretirajte rublje posebnim sredstvom za čišćenje.

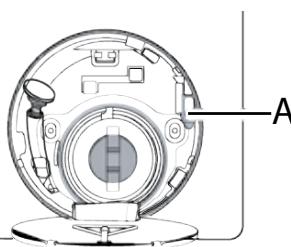


Napomena: Stvaranje pjene

Ako se tijekom ciklusa centrifuge zamijeti previše pjene, motor se zaustavlja i aktivira se pumpa za pražnjenje koja radi 90 sekundi. Ako se 3 puta ne uspije ukloniti pjenu, program će završiti bez centrifugiranja.

Ako se poruke greške ponovno pojave čak i nakon poduzetih mjera, isključite uređaj, prekinite napajanje i kontaktirajte sa Službom za korisnike.

9-1



9.4 U slučaju nestanka struje

Spremit će se trenutačni program i njegova postavka. Nakon vraćanja napajanja, nastavit će se s radom.

Ako nestanak struje prekine radni program pranjamehanički će se blokirati otvaranje vrata. Da bi se izvadil rublje, razina vode ne smije se vidjeti na staklenom oknu vrata - opasnost od opeklina! Razina vode treba se spustiti kako je opisano u dijelu "Filtar pumpe". Tek tada povucite ručicu (A) ispod servisne zaklopke (sl. 9-1) dok se vrata ne otključaju laganim klikom. Nakon toga, ponovno učvrstite sve dijelove.



Napomena: Otključavanje vrata

Kada perilica rublja bude u sigurnom stanju (razina vode ispod razine stakla na određenoj udaljenosti, temperatura bubenja niža od 55 °C, unutarnji bubenj se nije okrenuo), možete otvoriti vrata stroja u radu.

10.1 Priprema

- ▶ Raspakirajte uređaj.
- ▶ Uklonite sav ambalažni materijal, uključujući polistirensku bazu, i odložite ga na mjestu kojem ne mogu pristupiti djeca.
- ▶ Prilikom otvaranja paketa, na plastičnoj vrećici i oknu mogu se vidjeti kapljice vode. Uzrok te normalne pojave su tvornička testiranja vodom.

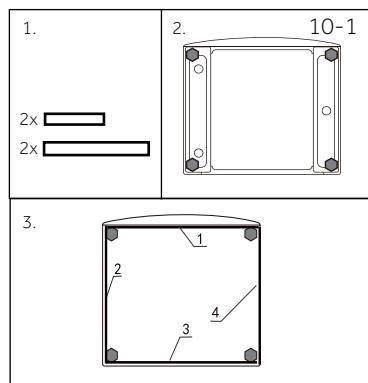


Napomena: Zbrinjavanje ambalaže

Sav ambalažni materijal držite na mjestu kojem ne mogu pristupiti djeca te ga zbrinite na ekološki način.

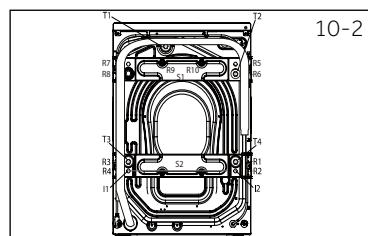
10.2 OPCIJA: Ugradite jastučice za smanjenje buke

1. Pri otvaranju skupljajuće ambalaže, pronaći ćete jastučice za smanjenje buke. Oni se koriste za smanjenje buke. (Sl. 10-1)
2. Polegnite perilicu za rublje bočno tako da je okno okrenuto prema gore, a donja strana prema rukovatelju.
3. Izvadite jastučice za smanjenje buke i uklonite dvostranu ljepljivu zaštitnu foliju; umetnите ih po dnu; jastučići za smanjenje buke ispod kućišta perilice rublja prikazani su na slici 3.(dva dulja jastučića u položaju 1 i 3, dva kraća jastučića u položaju 2 i 4). Naposletku, ponovno postavite stroj uspravno.

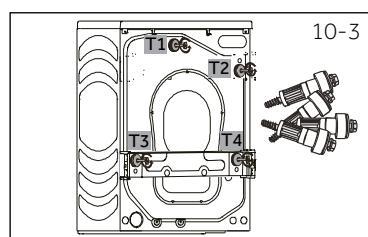


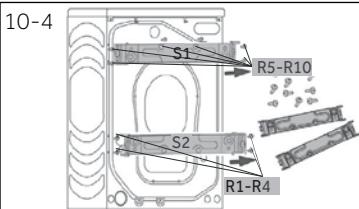
10.3 Demontaža vijaka za transportiranje

Transportna zaštita na stražnjoj strani namijenjena je stezanju protuvibracijskih dijelova unutar uređaja tijekom transportiranja kako bi se sprječilo unutarnje oštećenje. Svi elementi (I, R, S i T, sl. 10-2) moraju se ukloniti prije uporabe.



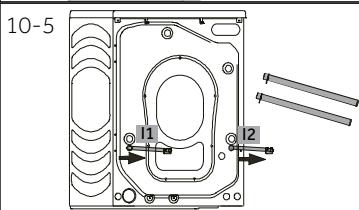
1. Uklonite sva 4 vijka (T1 - T4) (sl. 10-3).



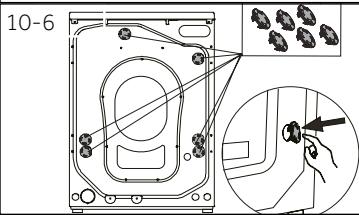


2. Uklonite 10 vijaka (R1 - R10) iz donjeg stražnjeg pojačanja. Izvadite pojačanja (S1 i S2) iz stroja.*HW100/120-B14979Uklonite 4 vijka (R1 - R4) iz donjeg stražnjeg pojačanja. Izvadite pojačanja (S2) iz stroja.*HW80-B14979 (sl. 10-4).

3. Izvucite 2 željezne šipke l1 i l2 (sl. 10-5)



4. Popunite 6 preostalih rupa čepovima za popunjavanje (sl. 10-6).

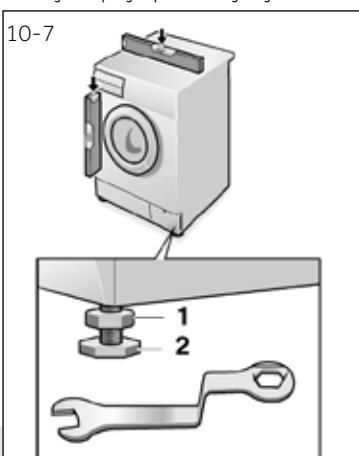


Napomena: Čuvajte na sigurnom mjestu

Vijke za transportiranje držite na sigurnom mjestu za naknadnu uporabu. Kada god treba premjestiti uređaj, najprije ponovno ugradite vijke.

10.4 Premještanje stroja

Ako stroj treba premjestiti na udaljeno mjesto, zamjenite vijke za transportiranje koji su uklonjeni prije postavljanja kako bi se sprječila šteta:



10.5 Poravnavanje uređaja

Prilagodite sve nožice (sl. 10-7) da biste postigli potpuno ravan položaj. To će smanjiti vibracije i time buku tijekom uporabe. To će također smanjiti trošenje i habanje. Za prilagodbe preporučujemo uporabu libele. Pod treba biti što stabilniji i ravniji.

1. Otpustite sigurnosnu maticu (1) koristeći ključ.
2. Prilagodite visinu okretanjem nožice (2).
3. Pritegnite sigurnosnu maticu (1) prema kućištu.

10.6 Spoj odvodne vode

Pravilno pričvrstite crijevo za odvod vode na cijev. Crijevo treba u jednoj točki dosegnuti visinu između 80 i 100 cm iznad linije dna uređaja! Po mogućnosti, odvodno crijevo uvijek držite pričvršćeno za spojnicu na stražnjoj strani uređaja.



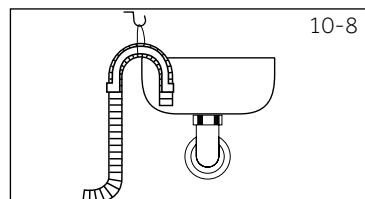
UPOZORENJE!

- ▶ Za spajanje upotrijebite samo isporučeni komplet crijeva.
- ▶ Nikada nemojte ponovno koristiti stare komplete!
- ▶ Spojite samo na dovod hladne vode.
- ▶ Prije spajanja provjerite je li voda čista i bistra.

Mogući su sljedeći spojevi:

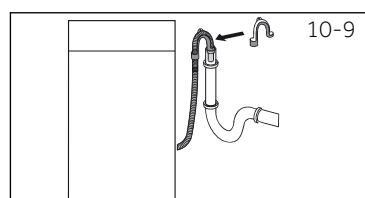
10.6.1 Odvodno crijevo za umivaonik

- ▶ Objesite odvodno crijevo s U-potporom preko ruba umivaonika prikladne dimenzije (sl. 10-8).
- ▶ Dovoljno zaštite U-potporu od sklizanja.



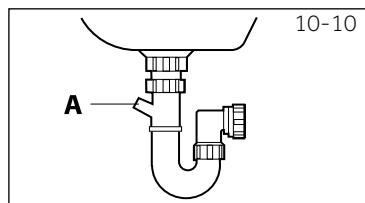
10.6.2 Spoj odvodnog crijeva na otpadnu vodu

- ▶ Unutarnji promjer uspravne cijevi s odzračnikom mora biti barem 40 mm.
- ▶ Odvodno crijevo stavite otpr. 80-100 mm u cijev otpadne vode.
- ▶ Spojite U-potporu i dovoljno je učvrstite (sl. 10-9).



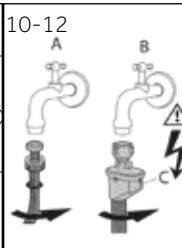
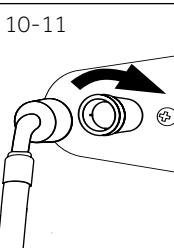
10.6.3 Spoj odvodnog crijeva na umivaonik

- ▶ Spoj mora biti iznad sifona
- ▶ Spojni čep obično je zatvoren poklopcem (A). Treba ga ukloniti da bi se omogućilo funkciranje (sl. 10-10).
- ▶ Učvrstite odvodno crijevo stezaljkom.



POZOR!

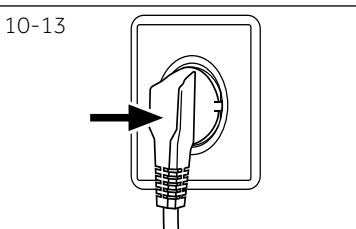
- ▶ Odvodna cijev ne smije se podranjati u vodu i treba se sigurno pričvrstiti tako da ne propušta. Ako se odvodno crijevo smjesti na tlo ili ako je cijev na visini nižoj od 80 cm, perilica rublja neprekidno će se prazniti tijekom punjenja (samostalno sifoniranje).
- ▶ Odvodno crijevo ne smije se produžiti. Po potrebi, kontaktirajte sa Službom za konsuljante.



10.7 Spoj na pitku vodu

Uvjerite se da su umetnute brtve.

1. Spojite ulazno crijevo za vodu s krajnjim ko-ljenom na uređaj (sl. 10-11. Rukom zategnite vijčani spoj).
2. Drugi kraj spojite na slavinu za vodu s navojem dimenzije 3/4" (sl. 10-12).



10.8 Prikљučivanje na električnu mrežu

Prije svakog spajanja provjerite sljedeće:

- ▶ napajanje, utičnica i osigurač sukladni su pločici s nazivnim podacima.
- ▶ utičnica za napajanje uzemljeni su i ne koristi se višestruka utičnica ni produžni kabel.
- ▶ utikač i utičnica za napajanje su strogo sukladni navedenim podacima.
- ▶ **Samo za UK:** Utikač za UK ispunjava standard BS1363A.

Utaknite utikač u utičnicu (sl. 10-13).



UPOZORENJE!

- ▶ Uvijek se pobrinite da svi priključci (napajanja, crijeva za odvod i svježu vodu) budu čvrsti, suhi i bez propuštanja!
- ▶ Pazite da se ti dijelovi nikada ne zdrobe, presaviju ili izviju
- ▶ Ako je strujni kabel oštećen, mora ga zamijeniti serviser (pogledajte jamstveni list) kako bi se izbjegla opasnost..

11.1 List proizvoda sukladno odredbi EU br. 1061/2010

Naziv dobavljača ili trgovачka oznaka	Haier
Identifikator modela dobavljača	HW80-B14979 / HW100-B14979 / HW120-B14979
Nazivni kapacitet (kg)	8/10/12
Razred energetske učinkovitosti	A+++
Godišnja potrošnja energije (AE _c u kWh/godina) ¹⁾	119/129/165
Potrošnja energije u standardnom programu za pamuk 60 °C, potpuno napunjeno (kWh/ciklus)	0,54/0,58/0,76
Potrošnja energije u standardnom programu za pamuk 60 °C, djelomično napunjeno (kWh/ciklus)	0,53/0,58/0,78
Potrošnja energije u standardnom programu za pamuk 40°C, djelomično napunjeno (kWh/ciklus)	0,50/0,55/0,65
Ukupna potrošnja energije u isključenom načinu rada (W)	0,40/0,41/0,48
Ukupna potrošnja energije u načinu rada uređaja koji je ostavljen uključen (W)	0,48/0,45/0,50
Godišnja potrošnja energije (AW _c u l/godina) ²⁾	8360/10560/10750
Klasa učinkovitosti sušenja centrifugom ³⁾	B
Maksimalna brzina centrifuge (o/min) ⁴⁾	1351
Preostali sadržaj vlage (%) ⁴⁾	53
Standardni 60 °C program za pamuk ⁵⁾	Eco 40-60 + 60°C ⁸⁾ + maks. centrifuga
Standardni 40°C program za pamuk ⁵⁾	Eco 40-60 + 40°C ⁸⁾ + maks. centrifuga
Trajanje programa pamuka 60 °C s potpunim punjenjem (min)	280/280/295
Trajanje programa pamuka 60 °C s djelomičnim punjenjem (min)	275/280/295
Trajanje programa pamuka 40°C s djelomičnim punjenjem (min)	275/270/260
Trajanje načina rada uređaja koji je ostavljen uključen (T ₁ u min) ⁶⁾	3
Razina zvučnog tlaka (pranje/centrifuga) u dB(A) pri 1 pW ⁷⁾	54/69
Vrsta	samostojeća

- Na temelju 220 standardnih ciklusa pranja za programe pamuka na 60 °C i 40 °C pri potpunom punjenju i djelomičnom punjenju, te potrošnja u načinima rada na niskoj razini snage. Stvarna godišnja potrošnja energije ovisi o načinu uporabe uređaja.
- Na temelju 220 standardnih ciklusa pranja za programe pamuka na 60 °C i 40 °C pri potpunom i djelomičnom punjenju. Stvarna godišnja potrošnja vode ovisi o načinu uporabe uređaja.
- Klasa G označava najmanju učinkovitost, a klasa A najveću učinkovitost.
- Na temelju standardnog programa za pamuk na 60 °C pri potpunom punjenju i standardnog programa za pamuk na 40 °C pri djelomičnom punjenju.
- "Standardni program za pamuk na 60 °C" i "standardni program za pamuk na 40 °C" standardni su programi pranja na koje se odnose informacije na etiketi i listu. Ovi programi prikladni su za normalno čišćenje zaprljanog pamučnog rublja i služe kao najučinkovitiji programi glede kombinirane potrošnje energije i vode.
- Ako postoji sustav upravljanja energijom.
- Na temelju standardnog programa za pamuk na 60 °C pri potpunom punjenju.
- Krenite s probnim postupkom sukladno europskom standardu (odaberite Eco 40 60, često dodirnite brzinu tijekom 5 sekundi. Nakon prikaza funkcije temperature, odaberite temperaturu i maksimalnu brzinu.)

11.2 Dodatni tehnički podaci

HW80-B14979 / HW100-B14979 / HW120-B14979

Dimenzija (V x Š x D u mm)	850 x 460 x 595 / 850 x 530 x 595 / 850 x 600 x 595
Napon u V	220-240 V~/ 50 Hz
Struja u A	10
Maks. snaga u W	2000
Tlak vode u MPa	0,03≤P≤1
Neto težina u kg	72/77/80

11.3 Standardi i direktive

Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve svih primjenjivih EC direktiva s odgovarajućim usklađenim standardima koji omogućavaju oznaku CE.

Preporučujemo našu Službu za korisnike tvrtke Haier i uporabu originalnih pričuvnih dije-lova.

Ako imate poteškoća s vašim uređajem, najprije provjerite dio RJEŠAVANJE PROBLEMA.

Ako tamo ne možete pronaći rješenje, kontaktirajte s

- lokalnim dobavljačem ili
- pogledajte područje Servis i podrška na www.haier.com gdje možete pronaći telefonske brojeve i česta pitanja i gdje možete uputiti zahtjev za servis.

Da biste kontaktirali s našom Servisnom službom, obvezno pripremite sljedeće podatke. Informacije se navode na pločici s nazivnim podacima.

Model _____ Serijski broj _____

Provjerite i Jamstveni list isporučen uz proizvod za slučaj potrebe primjene uvjeta iz jam-stva.

Općenite upite u vezi s poslovanjem uputite na naše donje adrese unutar Europe:

Adrese europskih podružnica tvrtke Haier			
Zemlja*	Poštanska adresa	Zemlja*	Poštanska adresa
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIJA	Francuska	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCUSKA
Španjolska Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANJOLSKA	Belgija-FR Belgija-NL Nizozemska Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Njemačka Austrija	Haier Allemagne GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 MUNICH NJEMAČKA	Poljska Češka Mađarska Grčka Rumunjska Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLJSKA
Ujedinjeno Kraljevstvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

*Više informacija saznajte na www.haier.com

Haier